



## CADTM/C/EC-i



### ES

#### **Unidades de ventilación con entrada y salida circular y motor EC Technology IE4 con electrónica integrada**

Unidades de ventilación con turbina a acción y motor directo EC Technology IE4 con electrónica integrada, especialmente diseñados para obtener una alta eficiencia energética.

##### Ventilador:

- Envolvente en chapa de acero galvanizado.
- Turbina a acción en chapa de acero galvanizado.

##### Motor:

- Motores EC Technology de alta eficiencia con electrónica integrada, regulables mediante 0-10 V.
- Motores con eficiencia IE4, clase F y protección IP54.
- Monofásico 190-250 V 50/60 Hz.
- Temperatura de trabajo: -25 °C +60 °C.

##### Acabado:

- Chapa de acero galvanizado.

### EN

#### **Ventilation units with circular inlet and outlet and EC Technology IE4 motor with integrated electronics**

Ventilation units with forward curved impeller and EC Technology IE4 motor with integrated electronics, specially designed to obtain high energy efficiency.

##### Fan:

- Galvanised steel sheet casing.
- Forward curved impeller in galvanised sheet steel.

##### Motor:

- High efficiency EC Technology motors with integrated electronics, regulated by 0-10 V.
- IE4 efficiency motors, class F and IP54 protection.
- Single-phase 190-250 V 50/60 Hz.
- Working temperature: -25 °C +60 °C.

##### Finish:

- Galvanised steel sheet.

### DE

#### **Lüftungsanlagen mit rundem Einlass und Auslass und EC Technologie IE4-Motor mit integrierter Elektronik**

Lüftungsgeräte mit Aktions-Laufrad und EC Technologie IE4-Motor mit integrierter Elektronik, speziell entwickelt, um eine hohe Energieeffizienz zu erzielen.

##### Ventilator:

- Verzinktes Stahlblechgehäuse.
- Gleichdruckturbine aus verzinktem Stahlblech.

##### Motor:

- Hocheffiziente Motoren EC-Technologie mit integrierter Elektronik, geregelt durch 0-10 V.
- IE4-Effizienzmotoren, Klasse F und Schutzart IP54.
- Einphasenmotor 190-250 V 50/60 Hz.
- Betriebstemperatur: -25 °C ... +60 °C.

##### Ausführung:

- Verzinktem Stahlblech.

### FR

#### **Unités de ventilation à entrée et sortie circulaire et moteur EC Technologie IE4 avec électronique intégrée**

Unités de ventilation avec turbine à action et moteur direct EC Technologie IE4 avec électronique intégrée, spécialement conçus pour obtenir une haute efficacité énergétique.

##### Ventilateur :

- Virole en tôle d'acier galvanisée.
- Turbine à action en tôle d'acier galvanisée.

##### Moteur :

- Moteurs EC Technologie d'haute rendement avec l'électronique intégrée, réglables par 0-10 V.
- Moteurs de rendement IE4, classe F et protection IP54.
- Monophasé 190-250 V 50/60 Hz.
- Température de fonctionnement : -25 °C +60 °C.

##### Finition :

- Tôle d'acier galvanisé.



#### **Erp. (Energy Related Products)**

Información de la Directiva 2009/125/EC descargable desde la web de SISTEVEN o programa Selector.

Information on Directive 2009/125/EC can be downloaded from the SISTEVEN website or the Selector programme.

Informationen über die Richtlinie 2009/125/EG können auf der SISTEVEN-Website oder den Selector heruntergeladen werden.

Contenu de la Directive 2009/125/EC téléchargeable depuis le site web de SISTEVEN ou programme Selector.

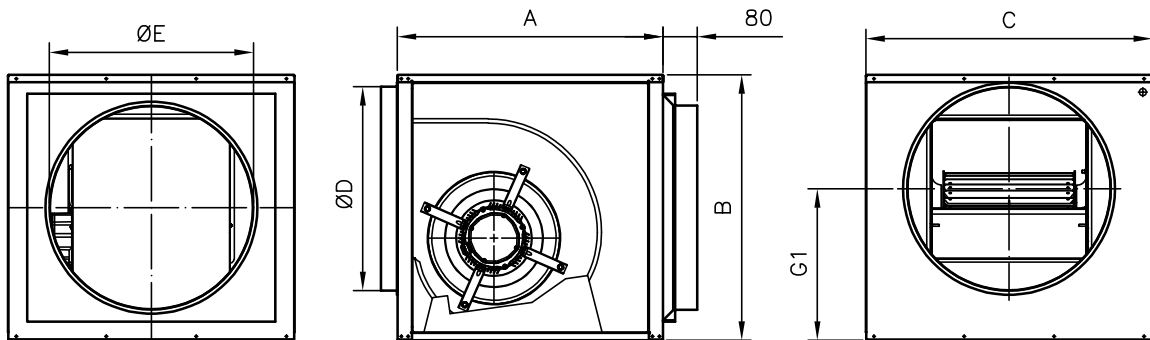
**Características técnicas**
**Technical characteristics**
**Technische Daten**
**Caractéristiques techniques**

Modelo Modell Modell Modèle	Velocidad máx. (r/min) Max. speed (r/min) Max. Drehzahl (U/min) Vitesse max. (tr/min)	Intensidad máxima admisible (A) Maximum admissible current (A) Max. zulässiger Strom (A) Intensité maximale admissible (A)	Potencia instalada Installed power Installierte Leistung Puissance installée	Caudal máximo Maximum flow rate Max. Luftvolumenstrom Débit maximum	Nivel de presión sonora <sup>1</sup> Sound pressure level <sup>1</sup> Schalldruckpegel <sup>1</sup> Niveau de pression acoustique <sup>1</sup>	Peso aprox. Approx. weight Gewicht ca. Poids approx.
		230V	(kW)	(m <sup>3</sup> /h)	Aspiración Inlet Saugseite Aspiration dB (A)	(Kg)
CADTM/C/EC-i-7/7-4M-1/5 IE4	1400	1,65	0,18	1520	52	21
CADTM/C/EC-i-7/7-6M-1/10 IE4	900	0,98	0,09	1300	47	21
CADTM/C/EC-i-9/9-4M-1/2 IE4	1400	1,64	0,37	2400	60	24
CADTM/C/EC-i-9/9-4M-3/4 IE4	1400	2,37	0,55	3200	64	25
CADTM/C/EC-i-9/9-4M-1 IE4	1400	4,12	0,75	4020	67	26
CADTM/C/EC-i-9/9-6M-1/3 IE4	900	1,10	0,25	2625	55	25
CADTM/C/EC-i-10/10-4M-1 IE4	1400	4,12	0,75	3825	68	30
CADTM/C/EC-i-10/10-4M-2 IE4	1400	11,04	1,50	5790	70	32
CADTM/C/EC-i-10/10-6M-1/3 IE4	900	1,10	0,25	3045	55	31
CADTM/C/EC-i-12/12-6M-1 IE4	900	7,83	0,75	5200	64	45

1. Los valores de los niveles sonoros, son presiones en dB(A) medidos a 3 metros, en campo libre.  
 1. The noise level values are pressures in dB(A) measured at a distance of 3 metres in a free field.  
 1. Die angegebenen Schalldruckpegel-Werte sind Drücke in dB(A), gemessen im Abstand von 3 m.  
 1. Les valeurs des niveaux sonores sont des pressions en dB(A) mesurées à 3 mètres en champ libre.

**Características acústicas**
**Acoustic characteristics**
**Geräuschemissionswerte**
**Caractéristiques acoustiques**

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz  Valores tomados a la aspiración con caudal máximo	Sound power spectrum Lw(A) in dB(A) per Hz frequency band  Values measured at inlet with maximum flow rate								Spektrum des Schalleistungspegels Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz  Werte an Saugseite mit max. Volumenstrom gemessen	Spectre de puissance acoustique Lw(A) en dB(A) par bande de fréquence en hertz  Valeurs prises à l'aspiration au débit maximal							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000		63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M-1/5 IE4	47	58	62	66	68	67	66	57	9/9-6M-1/3 IE4	50	61	65	69	71	70	69	60
7/7-6M-1/10 IE4	42	53	57	61	63	62	61	52	10/10-4M-1 IE4	63	74	78	82	84	83	82	73
9/9-4M-1/2 IE4	55	66	70	74	76	75	74	65	10/10-4M-2 IE4	65	76	80	84	86	85	84	75
9/9-4M-3/4 IE4	59	70	74	78	80	79	78	69	10/10-6M-1/3 IE4	50	61	65	69	71	70	69	60
9/9-4M-1 IE4	62	73	77	81	83	82	81	72	12/12-6M-1 IE4	59	70	74	78	80	79	78	69

**Dimensiones mm**
**Dimensions mm**
**Abmessungen mm**
**Dimensions mm**


	A	B	C	øD	øE	G1
CADTM/C/EC-i-7/7	450	460	500	250	250	245
CADTM/C/EC-i-9/9	500	522	550	355	355	283,5
CADTM/C/EC-i-10/10	550	575	600	400	400	324,5
CADTM/C/EC-i-12/12	650	650	700	500	500	372,5

**Curvas características**

Q= Caudal en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s y cfm  
 Pe= Presión estática en mmH<sub>2</sub>O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

Q= Flow rate in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm  
 Pe= Static pressure in mm H<sub>2</sub>O, Pa and inwg

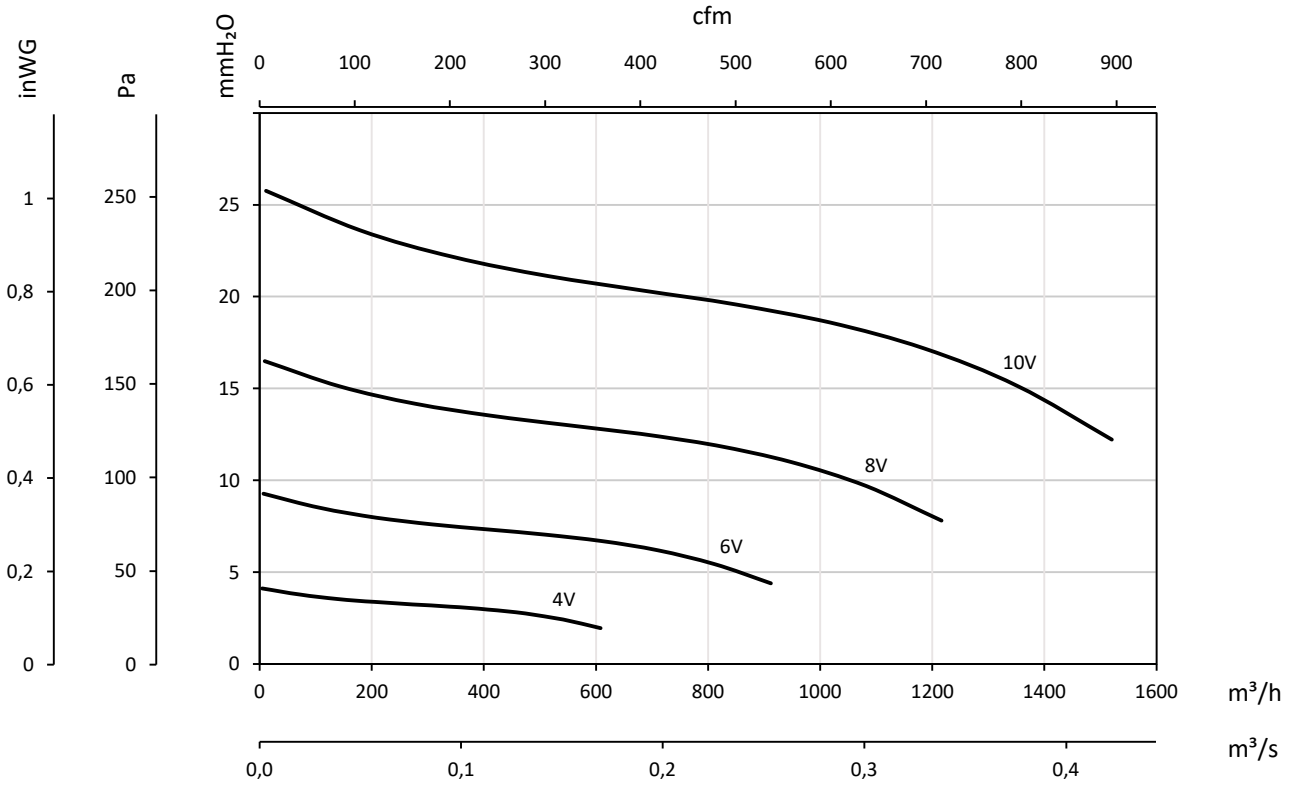
**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s und cfm  
 Pe= Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O, Pa und inwg

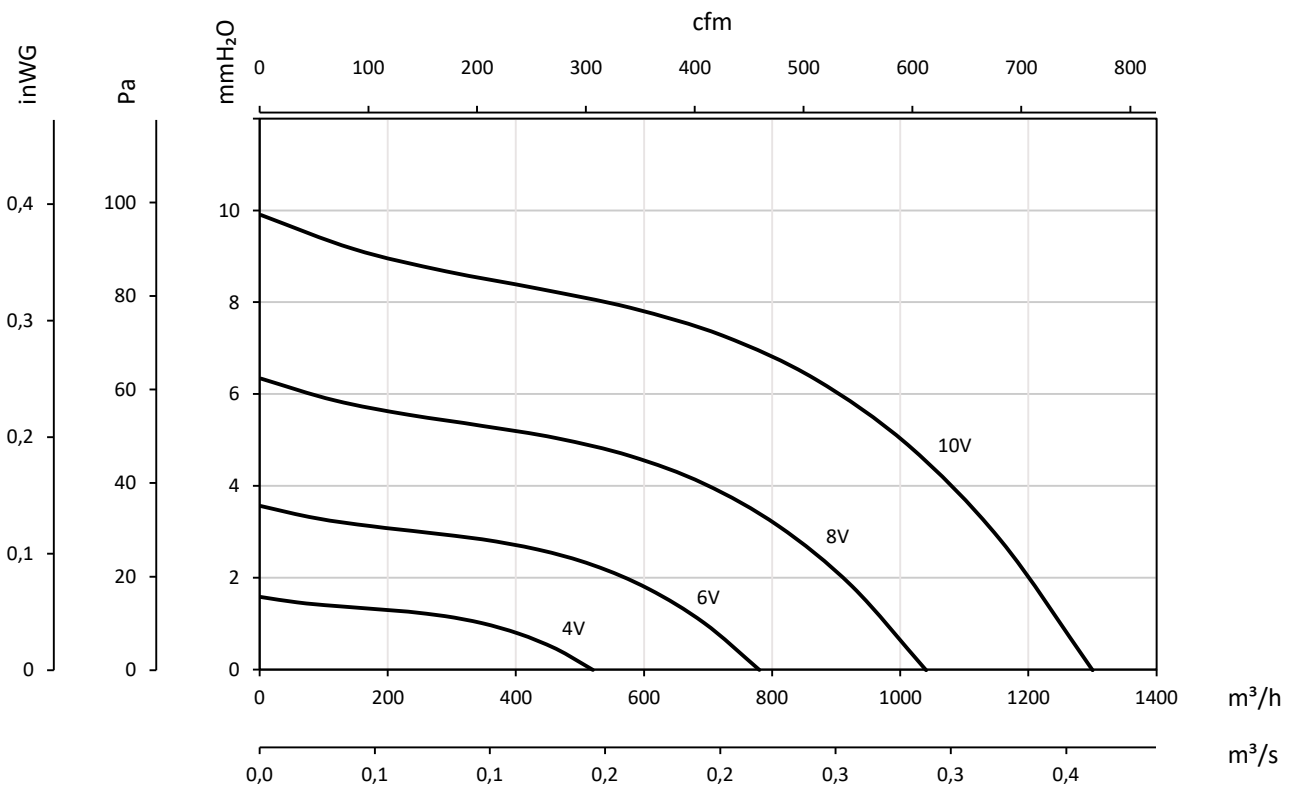
**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s et cfm  
 Pe= Pression statique en mmH<sub>2</sub>O, Pa et inwg

**7/7-4M-1/5 IE4**



**7/7-6M-1/10 IE4**



**Curvas características**

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm  
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

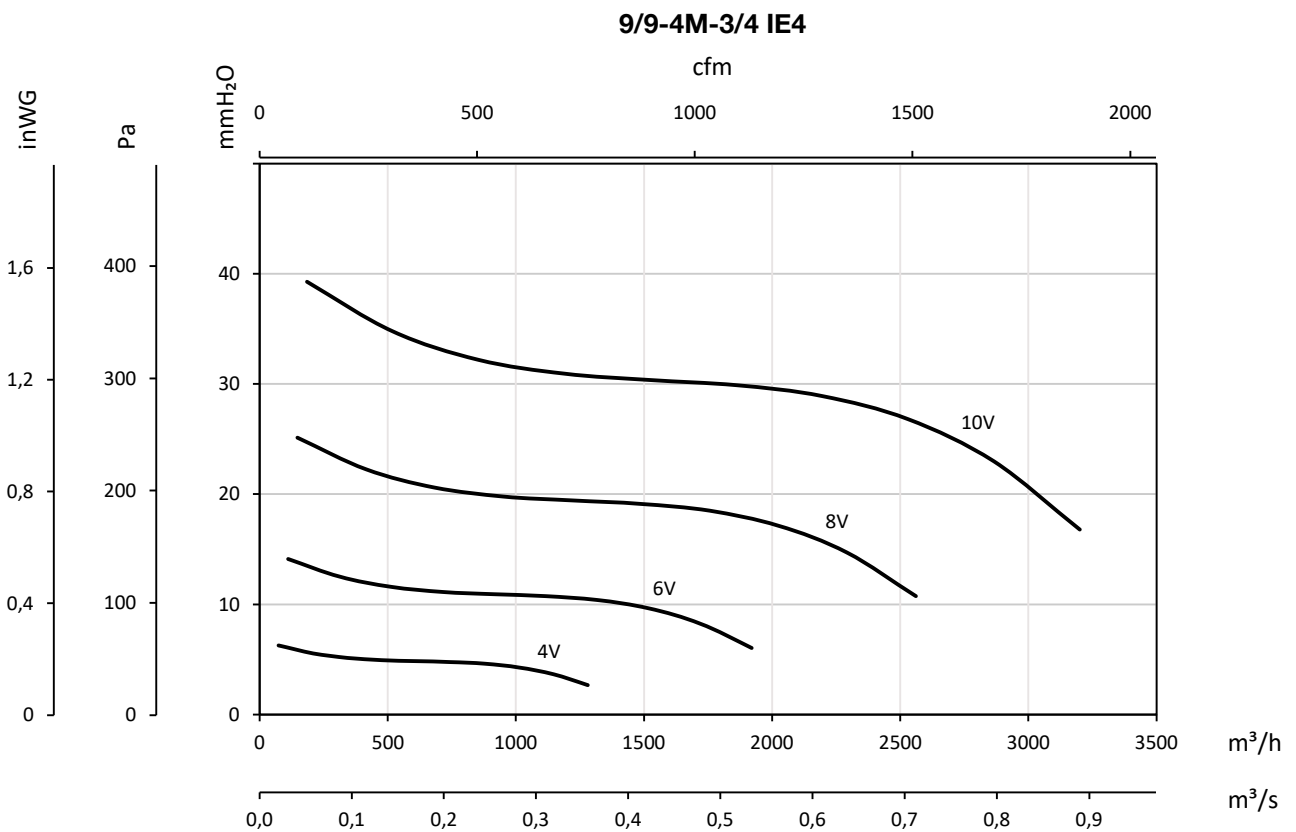
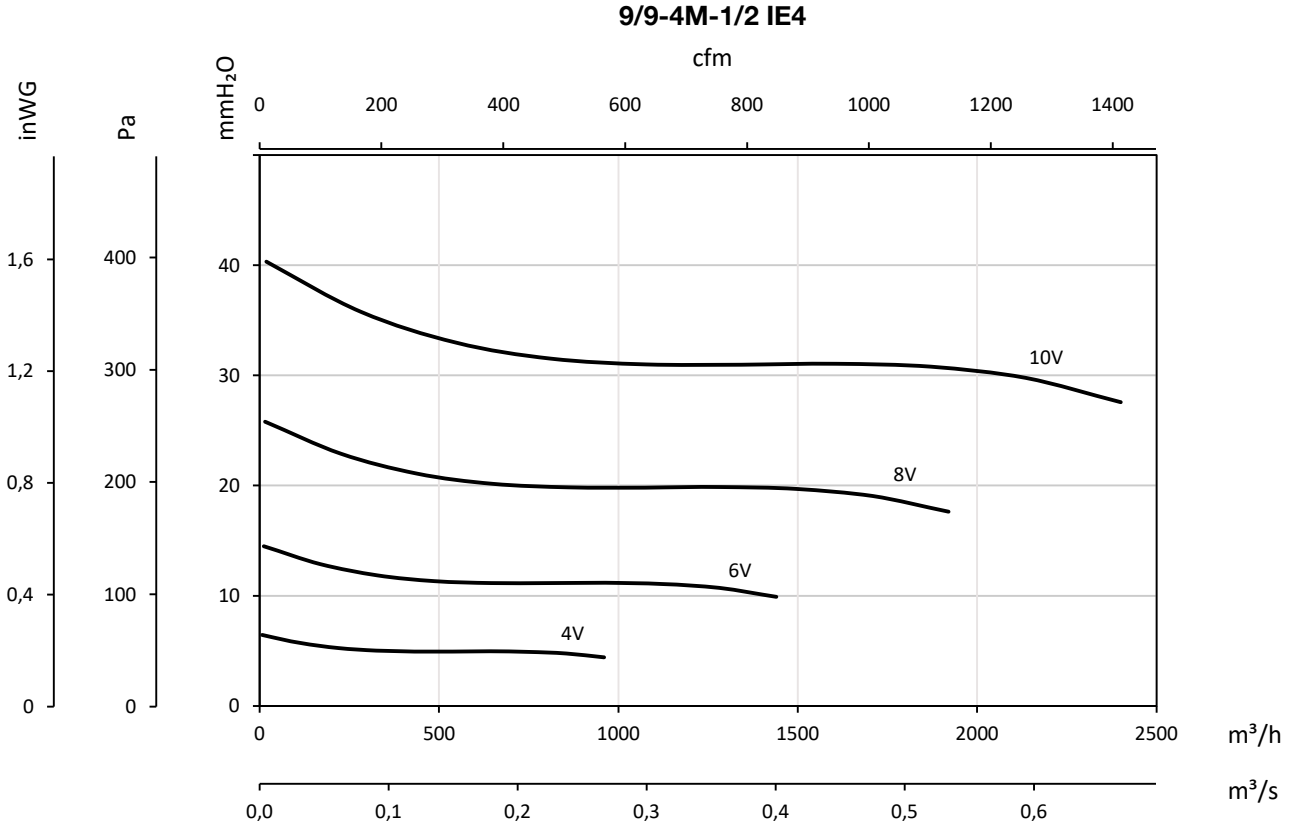
Q= Flow rate in m³/h, m³/s and cfm  
Pe= Static pressure in mm H₂O, Pa and inwg

**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm  
Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inwg

**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm  
Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg



**Curvas características**

Q= Caudal en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s y cfm  
Pe= Presión estática en mmH<sub>2</sub>O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

Q= Flow rate in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm  
Pe= Static pressure in mm H<sub>2</sub>O, Pa and inwg

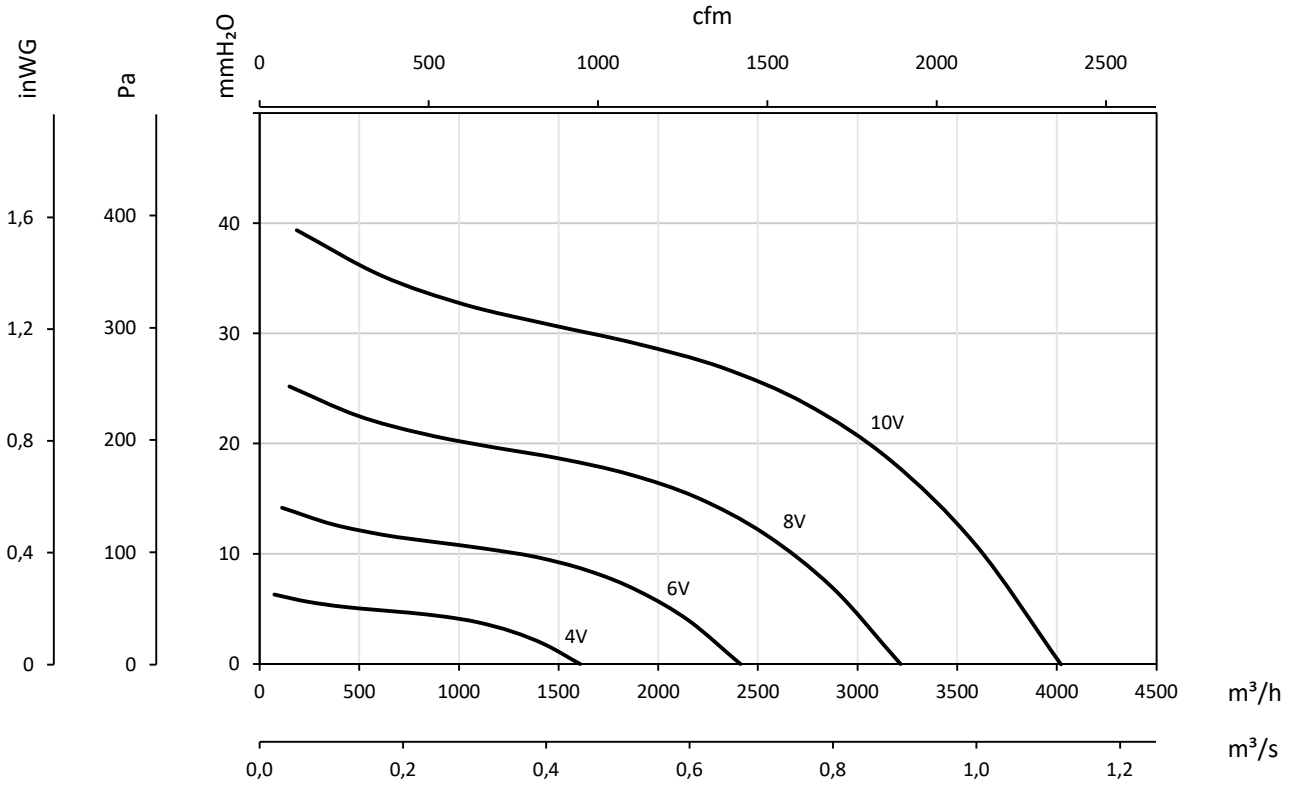
**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s und cfm  
Pe= Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O, Pa und inwg

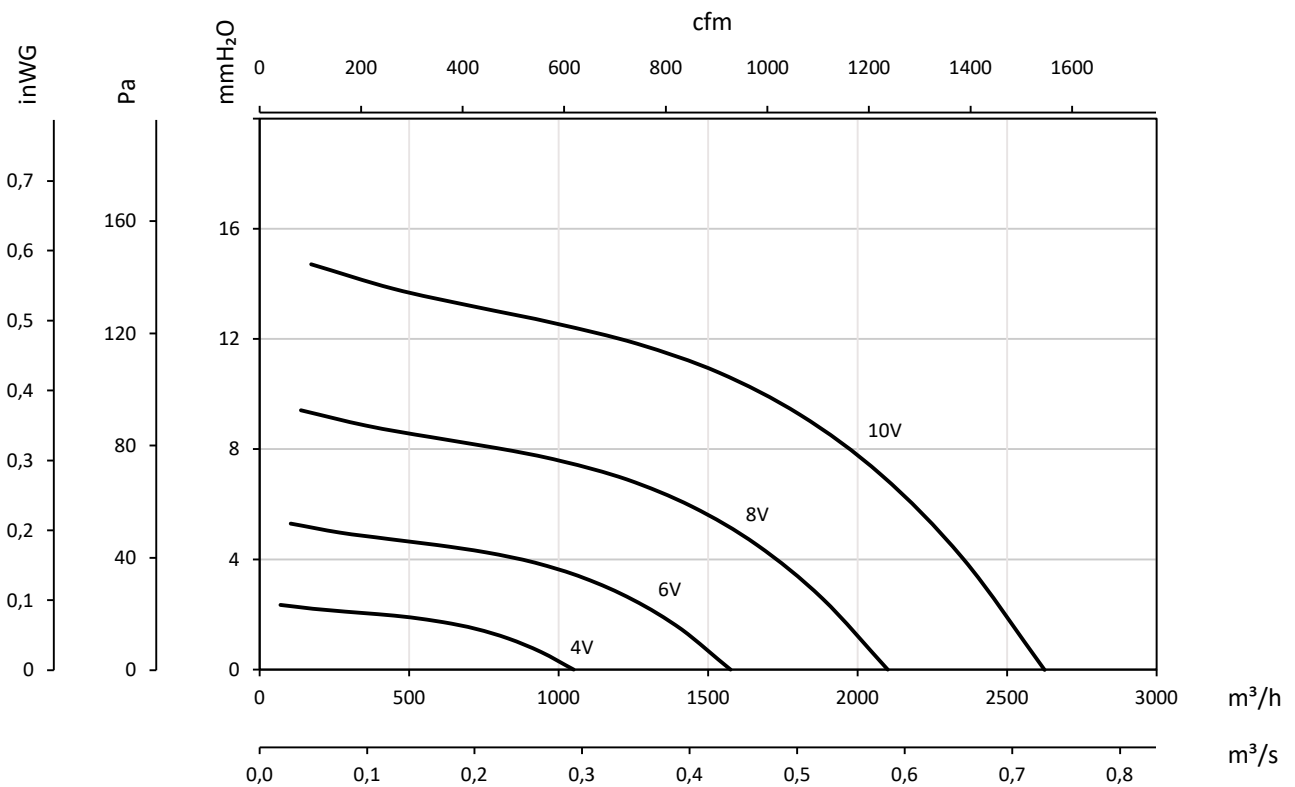
**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s et cfm  
Pe= Pression statique en mmH<sub>2</sub>O, Pa et inwg

**9/9-4M-1 IE4**



**9/9-6M-1/3 IE4**



**Curvas características**

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm  
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

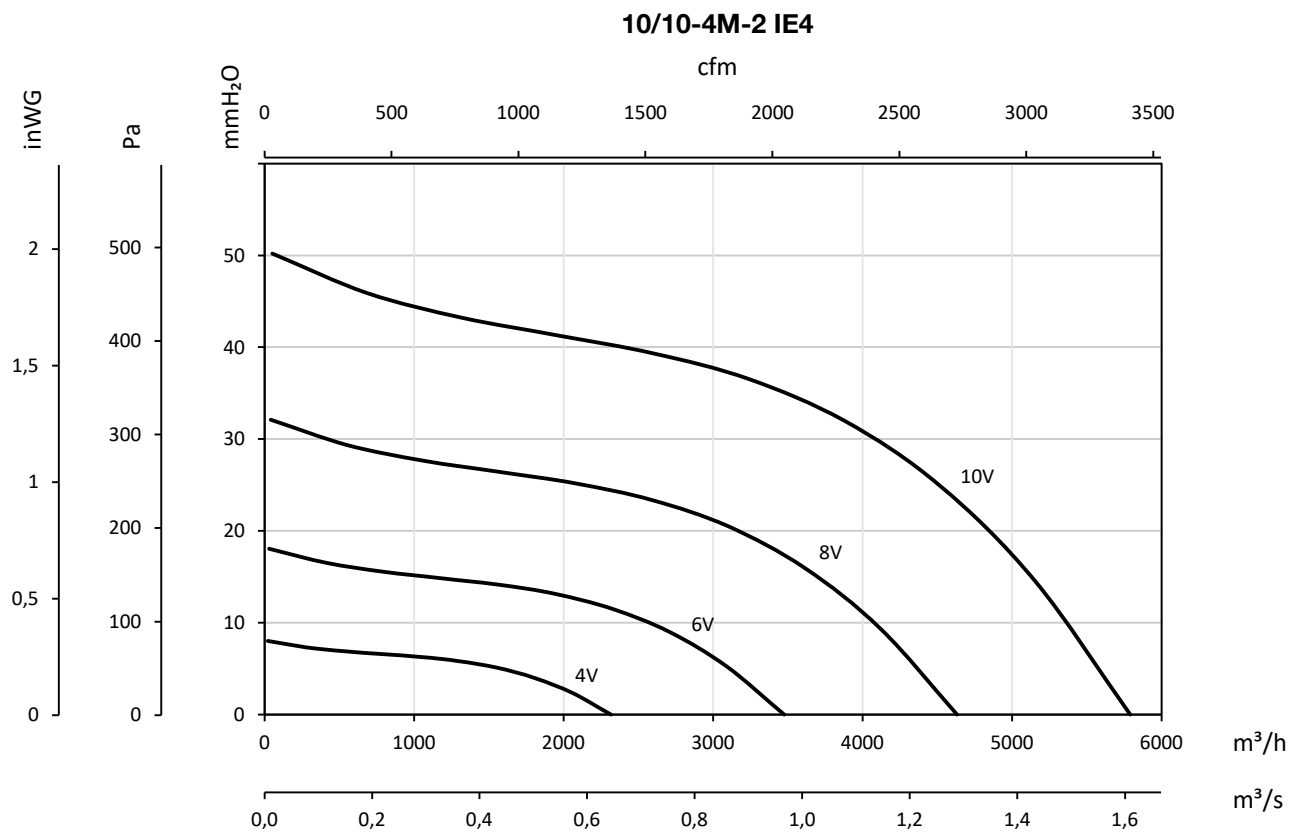
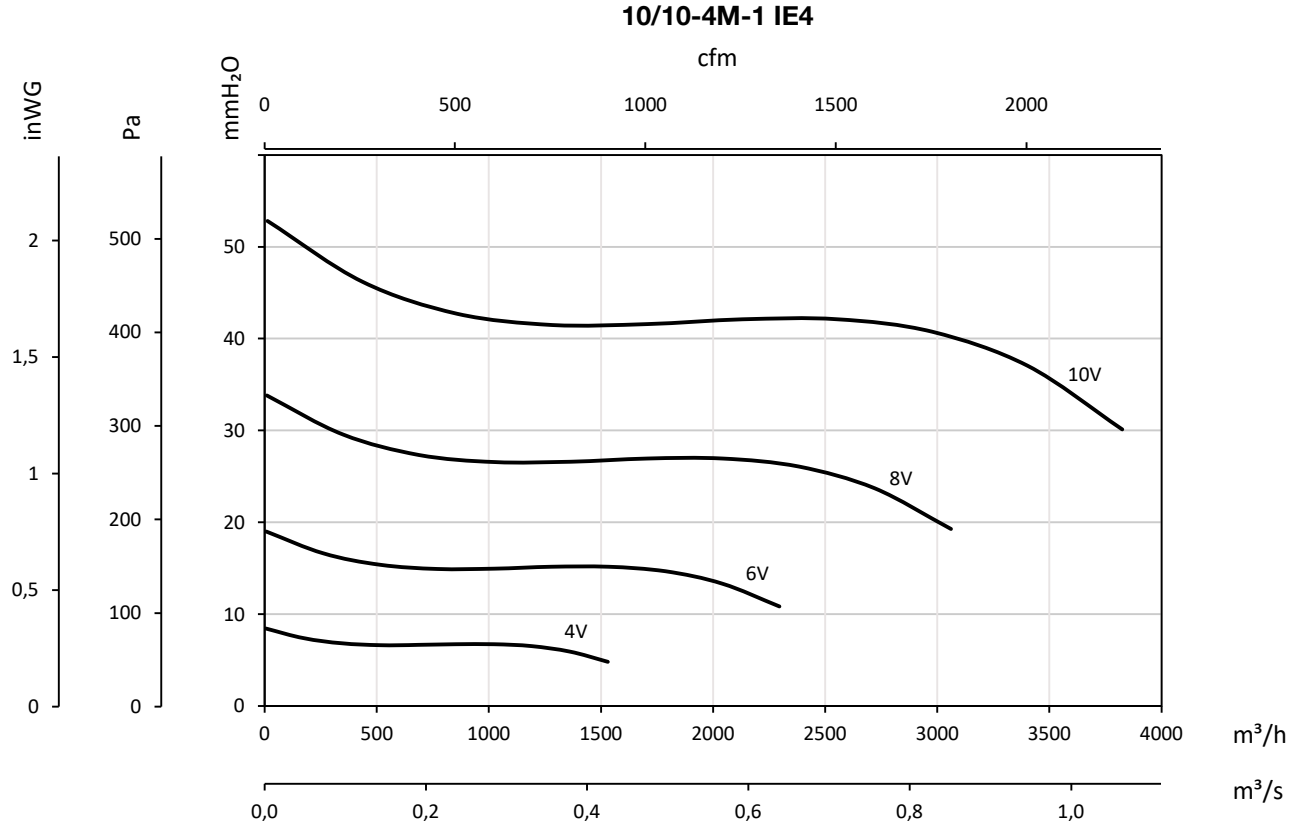
Q= Flow rate in m³/h, m³/s and cfm  
Pe= Static pressure in mm H₂O, Pa and inwg

**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm  
Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inwg

**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm  
Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg



**Curvas características**

Q= Caudal en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s y cfm  
Pe= Presión estática en mmH<sub>2</sub>O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

Q= Flow rate in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm  
Pe= Static pressure in mm H<sub>2</sub>O, Pa and inwg

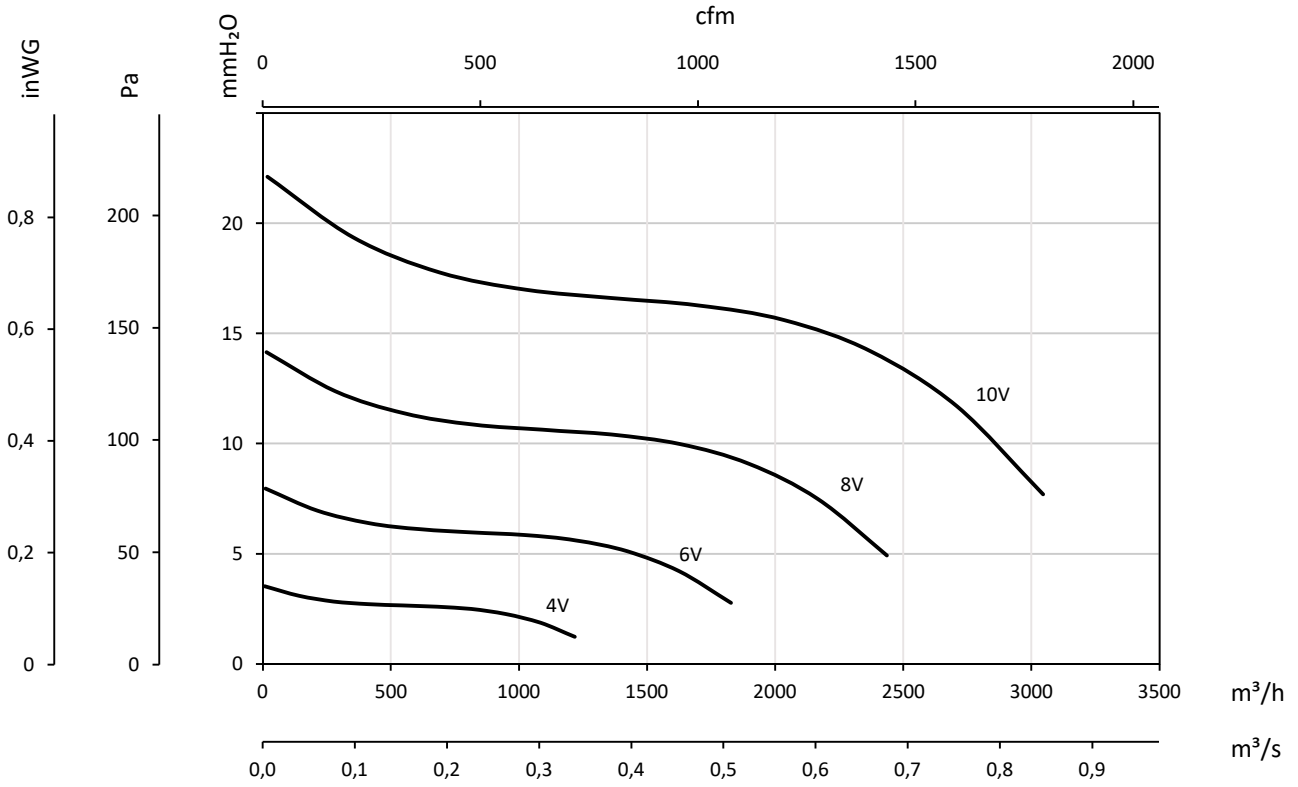
**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s und cfm  
Pe= Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O, Pa und inwg

**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s et cfm  
Pe= Pression statique en mmH<sub>2</sub>O, Pa et inwg

**10/10-6M-1/3 IE4**



**12/12-6M-1 IE4**

